

1



Ahora puedes ayudar a salvar una vida... gracias a una tecnología fácil de usar

Ahora es posible salvar a una víctima de paro cardíaco repentino mediante un desfibrilador externo automático (DEA), el cual aplica una descarga eléctrica al músculo cardíaco permitiendo restablecer el ritmo y el pulso.

La tecnología avanzada de hoy en día hace que el procedimiento resulte sencillo. Una serie de instrucciones de voz guían durante el proceso.

Siempre debemos estar alerta

La vida de cualquier persona, la suya propia, la de un compañero o familiar, puede verse en peligro sin previo aviso debido a un paro cardíaco, en cualquier lugar y en cualquier momento, con independencia de la edad o antecedentes médicos. Pero con la ayuda de un desfibrilador, se puede marcar la diferencia y cambiar el transcurso de los hechos, salvando una vida.

Una iniciativa a favor de la vida

Por desgracia, la mayoría de las personas no sabe cómo reaccionar ante un paro cardíaco repentino y, a menudo, se pierde un tiempo muy valioso hasta la llegada de los profesionales médicos. Si no se administra una descarga al corazón en un plazo de 10 minutos podría producirse la muerte¹. Nuestro objetivo es concienciar a la población de que es posible salvar la vida de una persona que sufre un paro cardíaco repentino y, para ello comenzaremos describiendo en qué consiste el paro cardíaco repentino y la importancia de aumentar la disponibilidad de DEA de acceso público. Le pedimos unos minutos de su atención para poder informarle acerca del paro cardíaco repentino, la resucitación cardiopulmonar y la increíble capacidad de los desfibriladores actuales.

La desfibrilación puede salvar vidas.

Recuerde que...

Por cada 60 segundos que se retrase la desfibrilación de una víctima, la probabilidad de supervivencia se reduce en un 7% - 10%

¹ "Out-of-Hospital Arrest – The Solution is Shocking" by David J. Callans, M.D. Volume 351:632-634, August 12, 2004

2



Sobrevivir al paro cardíaco repentino Existe una probabilidad de supervivencia del 75% si se administra una desfibrilación de forma inmediata¹

¿Sabía que es posible salvar una vida simplemente con conocimientos básicos de RCP (resucitación cardiopulmonar) y con la posibilidad de acceso a un desfibrilador externo automático (DEA)? Esto ya es una realidad. Lo más difícil es conseguir que el desfibrilador llegue lo antes posible a manos de la persona que se encuentre en el lugar del suceso.

Esta iniciativa específica, patrocinada por Philips Healthcare, ha sido concebida para concienciar a la población de la capacidad de salvamento que podría tener todo ciudadano si tuviera acceso a la tecnología más avanzada.

Una solución médica simplificada dirigida a la población.

¿Por qué se producen fallecimientos?

Si bien el paro cardíaco repentino presenta probabilidades de supervivencia, no siempre se dispone de desfibriladores de forma inmediata para poder salvar una vida. La mejor forma de tratar el paro cardíaco repentino es mediante la realización de una RCP inmediata llevada a cabo por un testigo presente en la escena (combinando compresiones torácicas y ventilación), seguida de una descarga de desfibrilación. La combinación de ambos procedimientos es de vital importancia.

En la actualidad, sólo 1 de cada 20 personas que sufre un paro cardíaco repentino sobrevive fuera del hospital². ¿Por qué? Una de las razones principales es que no se realiza una desfibrilación cardíaca a tiempo. A menos que se restablezca el ritmo cardíaco con rapidez, las probabilidades de supervivencia se ven reducidas significativamente.

2



¿Cómo salvar más vidas?

La solución es más sencilla de lo que parece...

Debemos informar a la población acerca del paro cardíaco repentino, sus causas y tratamiento. Al mismo tiempo, en Philips Healthcare trabajamos para convencer a comerciantes, empresarios, autoridades locales y otras organizaciones de cómo la disponibilidad de desfibriladores externos automáticos (DEA) en sus instalaciones puede salvar vidas.

La detección temprana de una situación de emergencia debería poner en marcha una cadena de supervivencia. Con una asistencia rápida, las probabilidades de recuperación de la víctima se multiplican.

1. Llamar al servicio de emergencias inmediatamente
2. Iniciar las maniobras de RCP
3. Desfibrilar lo antes posible
4. Obtener ayuda de profesionales en soporte vital avanzado

Aquellas personas que sepan en qué consiste el paro cardíaco repentino, la resucitación cardiopulmonar y la desfibrilación podrán transmitir este conocimiento a otras personas, aumentando así las probabilidades de supervivencia en víctimas de paro cardíaco repentino. El objetivo de esta página web es ayudar a difundir este conocimiento.

Recuerde que...

La probabilidad de supervivencia es del 75% si se realiza la desfibrilación de manera inmediata

¹ Handley, Koster et al.,
“European Resuscitation Council
Guidelines for Resuscitation
2005: Section 2. Adult basic life
support and use of automated
external defibrillators”
Volume 67, S. 25 - S. 37,
December 2005

² Handley, Koster et al.,
“European Resuscitation Council
Guidelines for Resuscitation
2005: Section 2. Adult basic life
support and use of automated
external defibrillators”
Volume 67, S. 7 - S. 23,
December 2005

3



El paro cardíaco repentino es una condición que se puede tratar

Para definir el paro cardíaco repentino, es necesario comprender en qué se diferencia de un infarto.

Un infarto se produce como consecuencia de la interrupción del flujo sanguíneo al corazón debido a un coágulo formado en una de las arterias coronarias, mientras que el paro cardíaco repentino se produce como consecuencia de un funcionamiento irregular del ritmo cardíaco.

Podría compararse con la diferencia entre un problema de fontanería y uno de electricidad. El infarto sería el problema de fontanería, dando lugar a una restricción del flujo sanguíneo al corazón. El paro cardíaco puede entenderse como un cortocircuito del sistema eléctrico que interrumpe el ritmo regular del corazón impidiendo el bombeo de la sangre en el organismo.

Un cortocircuito en el corazón

Un corazón adulto late entre 60 y 100 veces por minuto, lo que se conoce como 'ritmo sinusal normal'. Este patrón regular suministra sangre rica en oxígeno a todo el organismo y está controlado por el nódulo sinoauricular (SA) y el nódulo auriculoventricular (AV). Los impulsos eléctricos salen del nódulo SA y llegan al nódulo AV. Con su acción combinada, estos nódulos mantienen el ritmo sinusal normal.

Del mismo modo que puede producirse un cortocircuito en el cableado eléctrico de su hogar, también puede suceder esto con el corazón: se produce una pérdida súbita de la función cardíaca, dando lugar a un paro cardíaco repentino. En lugar de bombear regularmente, el corazón comienza a vibrar de forma incontrolada interrumpiéndose la circulación sanguínea. Esta condición se conoce como fibrilación ventricular.

La muerte tendrá lugar a menos que se administre un tratamiento urgente. La resucitación cardiopulmonar (RCP) y la aplicación de una descarga eléctrica suministrada por un desfibrilador externo automático (DEA) son los únicos medios eficaces para el restablecimiento del ritmo sinusal normal del corazón.

3



Signos, síntomas y diagnóstico

El paro cardíaco repentino puede sucederle a cualquiera, en cualquier lugar y en cualquier momento, con independencia de la edad o los antecedentes médicos. Conocer la diferencia entre un infarto y un paro cardíaco repentino es vital. La víctima de infarto cardíaco permanece consciente al tiempo que experimenta un dolor agudo. Por el contrario, la víctima de paro cardíaco repentino pierde la consciencia de forma inmediata y se desmaya. No se detectan signos vitales:

- no hay pulso regular
- no hay respiración

Tratamiento

Para que las posibilidades de supervivencia ante un paro cardíaco repentino sean óptimas, la resucitación cardiopulmonar (RCP) se debe realizar de forma inmediata. Mediante la RCP se mantiene el flujo necesario de sangre oxigenada al cerebro hasta que se restablezca el ritmo cardíaco normal mediante la descarga eléctrica suministrada por un DEA. Sin la desfibrilación, la muerte puede producirse en tan sólo 10 minutos.

Los servicios de emergencias médicas pueden aplicar la descarga eléctrica, sin embargo, es posible que tarden demasiado tiempo en llegar. Si es usted el testigo más próximo, puede aplicar la descarga. Los DEA de hoy en día son fáciles de usar. Una serie de instrucciones le guiarán en el proceso y el desfibrilador sólo aplicará una descarga cuando lo considere apropiado. De esta forma, la víctima no resultará dañada por una descarga accidental¹.

Recuerde que...

La aplicación de una descarga eléctrica a través del corazón puede restablecer su ritmo normal

¹ Jorgenson DB, Skarr T, Russell JK et al., AED use in businesses, public facilities and homes by minimally trained first responders, Resuscitation 59 (2003) 225-233

4



Desfibrilación... el único tratamiento definitivo contra el paro cardíaco repentino

Cuando se produce un fallo en el sistema eléctrico del corazón, éste tiembla de forma incontrolada (fibrilación ventricular), resultando en un paro cardíaco repentino, durante el cual, se interrumpe el bombeo de sangre al cerebro y al resto del organismo. Se debe actuar con rapidez para evitar la muerte.

La desfibrilación es el proceso por el cual se aplica una descarga eléctrica al corazón con el objetivo de restablecer su 'ritmo normal'.

¿Qué es un desfibrilador?

Un desfibrilador es un dispositivo que administra una descarga eléctrica al músculo cardíaco para revertir el efecto de la fibrilación ventricular. De manera específica, un desfibrilador externo automático (DEA) es el tipo de desfibrilador utilizado in situ durante el paro cardíaco repentino. Este tipo de desfibrilador portátil constituye el único medio demostrado de reanimar a una persona, fuera del entorno hospitalario, que ha sufrido un paro cardíaco y que presenta fibrilación ventricular persistente.

Puede que haya visto algún DEA en zonas públicas, como aeropuertos, edificios públicos y empresas. Estos desfibriladores están listos para un uso inmediato por parte de personas como usted con la ayuda de sus instrucciones de voz.

¿Cómo funcionan?

Es importante tener en cuenta que se deben realizar las maniobras de RCP junto con la desfibrilación para tratar a víctimas de paro cardíaco repentino. Es posible que la RCP no restablezca el ritmo cardíaco adecuado por sí sola. Por lo general, se realiza en primer lugar y, a continuación, se aplica la descarga de desfibrilación.

La tecnología de desfibrilación avanzada de hoy en día se caracteriza por su facilidad de uso.

Cualquier persona puede realizar este sencillo procedimiento. El DEA proporciona instrucciones de voz claras que guían durante el proceso. No es necesario tener conocimientos médicos previos. El ordenador integrado realizará una valoración del estado de la víctima y determinará si es necesario aplicar una descarga eléctrica al corazón. La víctima no resultará accidentalmente dañada¹, porque el botón a través del que se aplica la descarga no se activará, si el ritmo cardíaco no es susceptible de descarga.

4



¿Dónde puedo encontrar uno?

El caos que rodea a una situación de emergencia puede resultar angustioso para cualquier persona. Puede que entienda el funcionamiento de un desfibrilador, pero, ¿dónde encontrar uno cuando es necesario?

El International Liaison Committee on Resuscitation (ILCOR) ha creado un signo universal para indicar la presencia de un desfibrilador externo automático. Este signo ha sido concebido para identificar con rapidez la ubicación de un DEA en lugares públicos.

La localización y utilización inmediata de un desfibrilador puede aumentar las probabilidades de supervivencia de las víctimas de paro cardíaco repentino.

Se puede salvar una vida si se puede localizar con facilidad un DEA.

Recuerde que...

La desfibrilación temprana es uno de los pasos más importantes de la cadena de supervivencia. Deberá seguir los cuatro pasos que se indican a continuación:

1. Llamar al servicio de emergencias inmediatamente
2. Iniciar las maniobras de RCP
3. Desfibrilar lo antes posible
4. Obtener ayuda de profesionales en soporte vital avanzado

¹ Jorgenson DB, Skarr T, Russell JK et al., AED use in businesses, public facilities and homes by minimally trained first responders, Resuscitation 59 (2003) 225-233

5



Datos y Cifras

La probabilidad de supervivencia se reduce al 5% sin una desfibrilación inmediata¹

Un paro cardíaco repentino no es un infarto. Normalmente, las personas que sufren un infarto están conscientes y presentan dolor torácico a consecuencia de la restricción del flujo sanguíneo al corazón.

Las víctimas de paro cardíaco repentino pierden la consciencia de forma instantánea y se desploman en el suelo, presentando un ritmo cardíaco irregular conocido como fibrilación ventricular (el músculo cardíaco vibra).

Aunque existe riesgo de muerte en las víctimas de infarto, las de paro cardíaco repentino presentan una mayor probabilidad de muerte súbita, a menos que se aplique una descarga eléctrica al corazón de forma inmediata.

Considere estos datos:

- Más del 70% de los paros cardíacos repentinos suceden fuera de los hospitales
- En la actualidad, sólo 1 de cada 20 personas sobrevive al paro cardíaco repentino fuera del hospital²
- En Europa, más de 700.000 personas mueren al año a consecuencia de un paro cardíaco repentino¹

El tiempo es el mayor enemigo de la supervivencia:

- Por cada minuto que se retrasa la desfibrilación, las probabilidades de supervivencia se reducen en un 7 - 10%³
- La muerte debida a un paro cardíaco repentino puede producirse en 10 minutos
- Los profesionales de emergencias médicas tardan una media de 9 minutos en llegar al lugar del suceso
- En la actualidad, existen pruebas concluyentes de que la desfibrilación, combinada con la resucitación cardiopulmonar (RCP), es el tratamiento definitivo para las víctimas de paro cardíaco repentino. La desfibrilación aplica una descarga al corazón, restableciendo así el ritmo cardíaco normal.

5



La desfibrilación funciona:

- Existe una probabilidad de supervivencia del 75% si se realiza la desfibrilación de manera inmediata¹
- Un acceso rápido a la desfibrilación podría aumentar las probabilidades de supervivencia en 3 de cada 4 casos de paro cardíaco repentino¹
- La desfibrilación es la única intervención eficaz que existe para tratar el paro cardíaco (y de manera específica la fibrilación ventricular)
- Aunque se sabe que la RCP y la desfibrilación aumentan significativamente las probabilidades de supervivencia, aplicar el tratamiento a la víctima de forma rápida constituye todo un desafío. Las probabilidades de supervivencia dependerán de la intervención inmediata de los testigos del paro cardíaco repentino.

Un conocimiento general acerca del paro cardíaco repentino y su tratamiento puede cambiar la situación.

Todos podemos ayudar.

Recuerde que...

El 50% de las personas que sufren paro cardíaco repentino afirman no haber experimentado previamente ningún síntoma de cardiopatía

¹ Handley, Koster et al.,
“European Resuscitation Council
Guidelines for Resuscitation
2005: Section 2. Adult basic life
support and use of automated
external defibrillators”
Volume 67, S. 25 - S. 37,
December 2005

² Handley, Koster et al.,
“European Resuscitation Council
Guidelines for Resuscitation
2005: Section 2. Adult basic life
support and use of automated
external defibrillators”
Volume 67, S. 7 - S. 23,
December 2005

³ “Out-of-Hospital Arrest –
The Solution is Shocking” by
David J. Callans, M.D. Volume
351:632-634, August 12, 2004